Este es el día que hizo el Señor; regocijémonos y alegrémonos.

DOMINGO DE Pascua

Este es el día que hizo el Señor; regocijémonos y alegrémonos.

Salmo 118:24

Mass Schedule / Horario de Misa

- Suspended until further notice.

Parish Administrator
Rev. Rogelio González
Deacons
Dcn. Mark Weber
Dcn. Dan O’Camb (ret.)

Saturday
Sunday
4:30 pm Vigil Mass
8:00 am, 10:00 am
12:00 pm Español
4:30 pm Youth Mass
Tuesday
Wednesday
8:15 am
8:15 am
8:15 am
Friday
First Friday
8:15 am
Sacred Heart & 6:30 pm
Santo Niño Devotions

OFFICE HOURS

Mon-Fri
9 am - 12:00 pm
12:00 pm - 12:30 pm
12:30 pm - 3:30 pm
Lunch - Closed
Available by phone only.

Scan to access our website www.olasanbernardino.org /OLA.San.Bernardino/

796 West 48th Street - San Bernardino, CA 92407 Ph (909) 882-2931 Fax (909) 883-4851
Easter Sunday
of the Resurrection of the Lord
April 12, 2020
When Christ your life appears,
then you too will appear with him in glory.
— Colossians 3:4

Domingo de Pascua:
La Resurrección del Señor
12 de abril de 2020
Cuando se manifieste Cristo, vida de ustedes,
entonces también ustedes se manifestarán gloriosos,
juntamente con él.
— Colosenses 3:4

Public Masses are suspended until further notice. Mass will be streamed live, linked through our parish website on YouTube. Monday through Friday 8:00am Spanish and 9:00am English. Sunday 10:00am English. Noon in Spanish.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Mass Time</th>
<th>Mass Intention</th>
<th>Requested By</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Saturday</td>
<td>4/11/2020</td>
<td>4:30 PM Andrei Anthony Conag/Rest in Peace</td>
<td>Conag Family</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Juanita and Mary Jean Valdez/Rest in Peace</td>
<td>Roman/Valdez Family</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday</td>
<td>4/12/2020</td>
<td>8:00 AM Mass for the People</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10:00 AM</td>
<td>María Antonia Roque/Rest in Peace</td>
<td>Alaniz Family</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12:00 PM</td>
<td>María Dolores Juwera/Rest in Peace</td>
<td>Lupita Vouziers</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4:30 PM</td>
<td>Manuel Perez/Rest in Peace</td>
<td>Lupita Vouziers</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday</td>
<td>4/14/2020</td>
<td>6:30 PM María Antonia Roque/Rest in Peace</td>
<td>Alaniz Family</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday</td>
<td>4/15/2020</td>
<td>8:15 AM Stephen Sorich/Rest in Peace</td>
<td>Stark Family</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday</td>
<td>4/16/2020</td>
<td>7:00 PM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Friday</td>
<td>4/17/2020</td>
<td>7:00 PM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday</td>
<td>4/18/2020</td>
<td>4:30 PM Thomas and Brenda Sherrier/Special Intention 50th Wedding Anniversary</td>
<td>Sherrier Family</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday</td>
<td>4/19/2020</td>
<td>8:00 AM María Antonia Roque/Rest in Peace</td>
<td>Alaniz Family</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10:00 AM</td>
<td>Mass for the People</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12:00 PM</td>
<td>Raul Sanchez Jr./Special Intention</td>
<td>Sanchez Family</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4:30 PM</td>
<td>Brandon Michael Meza/Rest in Peace</td>
<td>Meza Family</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Briceno Family/Special Intention</td>
<td>Meza Family</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Thank you for your generosity.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Offering</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Maint. Fund Electronic Mailed In</td>
<td>$1,440.00 $1,036.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grand Total</td>
<td>$2,476.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Prayer Request

Perpetual Light of Christ
Daniel González Pantoja
Rest in Peace
Requested by Cachú Family
April 12 - April 25, 2020
To access and or print a complete PDF of our OLA Bulletin:
You may visit our OLA parish Website at www.olasanbernardino.org

**This Week's Events**

The Weekly Events have been canceled until further notice.

**Our Mission**

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord. Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service. We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.

**DIVINE MERCY UPDATE**

Since we are sadly unable to join publicly in the special nine-day novena planned in preparation for Divine Mercy Sunday, this coming April 19, we are encouraged to offer these prayers privately, on the spiritual unity so unique to faith-filled prayer. This includes the special Chaplet of Divine Mercy accessible daily on EWTN at 12:00 Noon. As always, in this challenging times, we trust in you.

**VISITING THE SICK**

If you’d like our priest to visit and anoint a sick family member, please contact the Parish Office. Father will call to arrange a date and time.

**VISITA A LOS ENFERMOS**

Si desea que nuestro sacerdote vaya a dar la unción a un familiar enfermo, por favor llame a la oficina parroquial. El sacerdote se comunicará contigo para acordar la fecha y la hora.
No Confirmation Packets this Sunday, April 12th!
Have a very Happy & Blessed Easter!

NEXT Confirmation Packets will be sent out on
Sunday, April 19th
Is due Saturday, April 25th

THE CATHOLIC FAMILY!

As we continue with our quarantine life, hopefully we are also continuing to journey in faith, growing in formation and strengthening our relationship with God as individuals and families! It is our faith that will get us through these challenging times with peace, strength, courage, and hope. "Therefore, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and constraints, for the sake of Christ; for when I am weak, then I am strong." 2 Corinthians 12:10

It is when we are at our weakest, when we have nothing left of ourselves to give or rely on, that we finally fully surrender our lives, loves, finances, health, women, anointings, education, careers, and futures to God. At that very moment, He will fill us to overflowing with His Holy Spirit! Therefore, let us not wait until we are at our weakest before turning to Him. Let us surrender all that we are and everything we have to our God who loves us, so that we can be at our strongest in Him!

Every week I will be challenging you to go the extra mile, not just the minimum, so as to grow in holiness, deepen your faith life, and strengthen your relationship with God. Some of these are "No Brainers"! If these Challenges are already healthy habits for you and your family, awesome! Know that you are not alone! We are with you! Keep it up! But if these Challenges are new to you, wonderful! We begin our journey of faith towards holiness, and with Jesus, now! Here is how...

1. Go to Mass! Although public Masses have been suspended, OLA has been broadcasting Masses with Fr. Rogello via live stream on his YouTube Channel: https://www.youtube.com/channel/UCHC_h0AQSFvZmW2KE-lqTfQ
   - Weekday Masses (Monday-Saturday) in Spanish @ 8am and in English @ 9am
   - Sunday Masses in English @ 10am and in Spanish @ 12pm
   - Even though you will be attending Mass at home, dress up, sit, kneel, stand, respond, and sing! You will feel connected knowing hundreds of our OLA community are with you!

2. Create a Sacred Space in your home where any member of your family can go to reflect, read & study scripture, meditate, and pray. Choose a quiet area in your home, or designate quiet time where everyone will stay as quiet as possible. This is a great way to teach children how to be in silence which is very necessary in our lives and incredibly lacking in young lives. Set a prayer table with a table cloth, Bible, crucifix, rosaries, prayer books, holy water, and images of Our Lady and the saints. When it is Sacred Space Time, light a real candle and play soft meditation music and just sit and breathe.

3. Do weekly online giving. You will not believe the blessings you and your family receive in giving support to your church! https://www.myownoffering.com/Default.aspx?Ref=1341

4. Create Daily Family Prayer Time. Together pray devotions such as the Rosary, Divine Mercy Chaplet, and the Liturgy of the Hours. Allow different family members take the lead. Go to good Catholic websites such as brevay.org or get the app. Go to USCCB.org for good recourses!

PLEASE CALL ME FOR ANYTHING (909) 266-4703

God's blessings and protection be with you all!
**HALLELUIA/ ALELUYA**

Always say hallelujah, regardless of the time of day, regardless of the time of life.

Siempre di aleluya, sin importar el momento del día, sin importar la época de la vida.

- San Benito

**Religious Education / Educación Religiosa**

Classes are suspended until further notice. Catechists will be in contact with students and parents.

Las clases están suspendidas hasta nuevo aviso. Las Catechistas estarán en contacto con los estudiantes y los padres.

**Our Lady of the Assumption School**

796 West 48th Street, San Bernardino, CA 92407
Phone: (909) 881-2416   Fax: (909) 886-7892
E-mail: OLAssumption@sbdioceesa.org
Website: www.olabruins.com

Our Lay of the Assumption School wishes a blessed Holy Week and glorious Easter to all our OLA parishioners.

May God continue to shower you and your families with His redeeming grace.

Our school community would like to take this opportunity to thank you for your prayers and support as we continue with our STEM Center project.

May this season be filled with His blessings.

God Bless you!

---

**A VERY SPECIAL DAY**

**EASTER SUNDAY**

1. One of the disciples who saw the empty tomb.
2. We remember this special day every ____________.
3. Easter is when Jesus ________ from the dead.
4. All this happened on the ________ day of the week.
5. The tomb was covered by a big round ________.
6. ________ of Magdala was the first person to see the empty tomb.

---

**Hallelujah**

Always say hallelujah, regardless of the time of day, regardless of the time of life.

- San Benito

---

**Our Lady of the Assumption School**

796 West 48th Street, San Bernardino, CA 92407
Phone: (909) 881-2416   Fax: (909) 886-7892
E-mail: OLAssumption@sbdioceesa.org
Website: www.olabruins.com

Our Lay of the Assumption School wishes a blessed Holy Week and glorious Easter to all our OLA parishioners.

May God continue to shower you and your families with His redeeming grace.

Our school community would like to take this opportunity to thank you for your prayers and support as we continue with our STEM Center project.

May this season be filled with His blessings.

God Bless you!
Faith Fundamentals at your Fingertips!!

CATECHISM of the CATHOLIC CHURCH

NOW AVAILABLE ON-LINE
Easy to access, easy to navigate

http://ccc.usccb.org/flipbooks/catechism/index.html

OUTREACH MINISTRY

What can I do to help?

- Donate food, especially staples like cereal, canned items such as vegetables, fruits, tuna and peanut butter.
- Join the ministry and volunteer to help, there are many things that you can do.
- For more information and to volunteer please contact the Parish Ministry Center (909) 882-2931

For I was hungry and you gave me food... Matthew 25: 35-40

As I read the Easter Scriptures and reflect on them, it is late March and we are in a 'shelter-in-place' environment in Southern California. Most of our country and most of our world are in a struggle to contain and survive the spread of COVID-19 and to survive the excruciating effects of the illness and its ramifications in our lives and economy.

It is not too difficult to contemplate what a resurrection may be like, when those who have been confined to home - or even harder, confined to bed - can regain a somewhat normal life. We are learning lessons in how to live, to be together and care for one another in this difficult situation. We do not even know where or how we will be celebrating the Liturgies of Holy Week and Easter. But there is an amazing sense of "We will get through this. We will learn" There will be some significant positive outcomes. If only we are willing to persevere with compassion, wisdom and inner strength. It is certainly a test of our faith - trust in the medical profession, the government, the professionals who are working to help the citizens of the world come through this dark reality.

In other times, as the Easter Vigil welcomes the whole Christian community into the celebration of resurrection and joyful faith, our parish’s newest members celebrate their initiation into the fullness of membership in the Church! Those who are newly baptized look to the active Parish community as to what it means to live our daily lives as committed Catholics. If not now, it will be a time in the near future when our Elect will celebrate their Baptism. Confirmation and for the first time, receive Eucharist.

We, as Catholics celebrating the Pascal Mystery - Easter especially - have the blessed opportunity to renew our baptismal promises, profess our faith, and be graced again with our renewed faith life, the promise of the resurrection which we can experience today!

Our prayer for each member of the Parish Community is that the joy and faith of our neophytes ("newly born") members may echo in your hearts as renewed faith and hope! Each Sunday when we gather as a community of faith to celebrate Eucharist, we are able to re-discover the power of the Eucharist to nourish us as we live the Gospel life as children of God called to a renewed life!

Wednesday Evenings: 7:00 PM – 9:15 PM -Suspended until further notice
we continue connecting through social media platforms and in individual contacts
April 15: Mystagogical Reflection on Easter
April 22: Care for the Earth: The Message of Pope Francis

Mientras leo las Escrituras de Pascua y reflexiono sobre ellas, es a fines demarzo y estamos en un ambiente de "refugio en el lugar" en el sur de California. La mayor parte de nuestro país y la mayor parte de nuestro mundo están luchando por contener y sobrevivir a la propagación de COVID-19 y por sobrevivir a los terribles efectos de la enfermedad y sus ramificaciones en nuestras vidas y economía.

No es demasiado difícil contemplar como puede ser una resurrección cuando aquellos que han sido confinados a su hogar, o incluso más difíciles, confinados a la cama, pueden recuperar una vida algo normal. Estamos aprendiendo lecciones sobre cómo vivir. estar juntos y cuidarnos unos a otros en esta difícil situación. Ni siquiera sabemos donde o como celebraremos las liturgias de Semana Santa y Pascua. Pero hay una increíble sensación de "Vamos a superar esto. Aprenderemos"

"Habrá algunos resultados positivos significativos. Así que solo estamos dispuestos a perseverar con compasión, sabiduría y fuerza interior. Sin duda, es una prueba de nuestra fe: la confianza en la profesión médica, el gobierno, los profesionales que trabajan para ayudar a los ciudadanos del mundo a superar esta oscura realidad.

En otros tiempos, mientras la Vigilia Pascual da la bienvenida a toda la comunidad cristiana a la celebración de la resurrección y la fe gozosa, los miembros más nuevos de nuestra parroquia celebran su iniciación en la plenitud de la membrecía de la Iglesia! Los recién bautizados miran a la comunidad parroquial activa en cuanto a lo que significa vivir nuestra vida diaria como católicos comprometidos. Si no ahora, será un momento en el futuro cercano cuando nuestros elegidos celebrarán su bautismo, confirmación y, por primera vez, recibirán la Eucaristía.

Nosotros, como católicos que celebramos el misterio pascual, especialmente la Pascua, tenemos la bendita oportunidad de renovar nuestras promesas bautismales, profesar nuestra fe y volver a honrarla con nuestra vida de fe renovada, la promesa de la resurrección que podemos experimentar hoy!

¡Nuestra oración por cada miembro de la Comunidad Parroquial es que la alegría y la fe de nuestros miembros neófitos ("recién nacidos") puedan resonar en sus corazones como una fe y esperanza renovadas! ¡Cada domingo, cuando nos reunimos como comunidad de fe para celebrar la Eucaristía, podemos volver a descubrir el poder de la Eucaristía para nutrirnos mientras vivimos la vida del Evangelio como hijos de Dios llamados a una vida renovada!
Marriages Bodas/Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office.

Quinceañeras
The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance.

Funerals Funerales
Please call the Parish Ministry Center Office.

Wills/Bequests Testamentos/Legados
Please call the Diocese.

Administrator
Rev. Rogelio González
Rev.Rogelio.Gonzalez@Gmail.com
882-2931 x129

Deacons
Mark Weber 882-2931 x135
mweber@olasb.org
Dan O’Camb 882-2931 x135
docamb@olasb.org

R.C.I.A. & Adult Confirmation
Clare Colella 882-2931 x134
rcia@olasb.org

Youth Ministry-Youth Confirmation and Parish Music
Kathleen Estrella 882-2931 x118
kestrella@olasb.org

Coordinator of Religious Education
Shirley Proch 882-2931 x122

Bookkeeper
Denise Tejada 882-2931 x128
dtejada@olasb.org

Parish Secretary
Miryam Cachú 882-2931 x132
mcachu@olasb.org

Parish Office Reception
Lucia Godoy 882-2931 x110

Pastoral Council
pastoralcouncil@olasb.org

If you want to publish an event, please send your information to the bulletin editor at bulletin@olasb.org by two weeks in advance of the bulletin date you want it published. Your information must include the date(s) you want it published, and in the article itself: the name of the event, the parish group sponsoring it, the date, time and place of the event, cost (if there is one), and other brief pertinent information. If you have a graphic or logo, please send as a "ready-to-print" item. Always be sure to give your contact information so that the Bulletin editor can contact you if necessary. Thank you and God bless.

PARISH OFFICE STAFF

TODAY’S READINGS
First Reading — Peter is an eyewitness: The Lord is risen (Acts 10:34a, 37-43).
Psalms — This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad (Psalm 118).
(1) Second Reading — All who are baptized, set your hearts in heaven (Colossians 3:1-4) or
(2) Second Reading — Christ our Passover is sacrificed; therefore let us celebrate (1 Corinthians 5:6b-8).
Gospel — Three witnesses, Mary, Peter, and John; each responds to the empty tomb (John 20:1-9) or

READEINGS FOR THE WEEK
Monday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2a, 5, 7-11; Mt 28:8-15
Tuesday: Acts 2:36-41; Ps 33:4-5, 18-20, 22; Jn 20:11-18
Wednesday: Acts 3:1-10; Ps 105:1-4, 6-9; Lk 24:13-35
Thursday: Acts 3:11-26; Ps 8:2ab, 5-9; Lk 24:35-48
Friday: Acts 4:1-12; Ps 118:1-2, 4, 22-27a; Jn 21:1-14
Saturday: Acts 4:13-21; Ps 118:1, 14-21; Mk 16:9-15
Sunday: Acts 2:42-47; Ps 118:2-4, 13-15, 22-24; 1 Pt 1:3-9; Jn 20:19-31